

Cosa devo fare se sospetto un'infestazione da ToBRFV?

1. Un sospetto di infestazione deve essere notificato il più rapidamente possibile al servizio fitosanitario del vostro Cantone.

| Cantone | N. di telefono | Cantone | N. di telefono | Cantone | N. di telefono |
|---------|----------------|---------|----------------|---------|-----------------|
| AG | 062 855 86 84 | GR | 081 257 60 43 | SZ | 055 415 79 26 |
| AI | 071 788 95 82 | JU | 032 420 74 20 | TG | 058 345 85 17 |
| AR | 071 353 67 64 | LU | 041 228 30 81 | TI | 091 814 35 85 |
| BE | 031 636 49 11 | NE | 032 889 37 08 | UR | 041 871 05 66 |
| BL | 061 552 21 57 | NW | 041 618 40 07 | VD | 021 557 92 72 |
| BS | 061 267 67 63 | OW | 041 666 63 15 | VS | 027 606 76 10 |
| FR | 026 305 58 65 | SG | 058 228 24 24 | ZG | 041 227 75 56 |
| GE | 022 388 71 31 | SH | 052 674 05 24 | ZH | 058 105 99 03 |
| GL | 055 646 66 45 | SO | 032 627 99 72 | FL | 00423 236 64 00 |

2. Le piante infestate nonché le piante vicine devono essere rimosse e distrutte in modo adeguato (bruciare, non compostare!) conformemente alle istruzioni del servizio fitosanitario.

Per ulteriori informazione visitare la pagina Internet di Agroscope: www.jordanvirus.agroscope.ch

In collaborazione con Agroscope – www.agroscope.admin.ch

Aiutateci a proteggere la Svizzera dal ToBRFV!



Questo virus minaccia le piante di pomodori e di peperoni.

Per questa malattia delle piante vige l'obbligo di notifica e di lotta.

Cos'è il ToBRFV?

- Il ToBRFV (nome scientifico Tomato Brown Rugose Fruit Virus, ToBRFV) è comparso per la prima volta nel 2014 in Israele. In seguito sono stati segnalati focolai in diversi Paesi europei.
- Il virus infesta piante di pomodori e di peperoni. Per gli uomini è invece innocuo.
- Da gennaio 2020 il ToBRFV in Svizzera è disciplinato come organismo da quarantena e pertanto vige per legge l'obbligo di notifica e di lotta (notifica al servizio fitosanitario cantonale).



Foto: Diana Godinez

Come riconosco un'infestazione da ToBRFV?

- Le piante di **pomodoro** infestate mostrano foglie gialle e presentano tipiche macchie a mosaico. Talvolta si deformano e si restringono addirittura.
- Possono presentarsi anche macchie scure sul calice, sul peduncolo dei frutti e sul picciolo delle foglie. I frutti possono presentare una maturazione irregolare con macchie gialle o marroni e possono essere deformati, quindi non più commerciabili.
- Nelle piante di **peperoni** le foglie si deformano, ingialliscono e mostrano una colorazione a mosaico. I frutti hanno aree gialle o marroni, presentano strisce verdi o sono deformati.
- A seconda della varietà di piante il virus può manifestare sintomi diversi.



Foto: Dr. Raed Alkowni



Foto: Heike Scholz-Döbelin



Foto: Heike Scholz-Döbelin

Trasmissione

- Il ToBRFV appartiene al genere dei tobamovirus, facilmente trasmissibili da pianta a pianta, per esempio attraverso gli attrezzi per il giardinaggio.
- Nuovi esperimenti in serra hanno evidenziato che il ToBRFV probabilmente può essere trasmesso attraverso le sementi, alcune malerbe e in misura minore attraverso l'acqua di drenaggio. Le aziende che producono pomodori e peperoni al loro interno dovrebbero attuare severe misure di igiene.

Il vostro contributo alla prevenzione del ToBRFV

- Per prevenire un'infestazione i produttori possono acquistare sementi e materiale vegetale solo se muniti di un passaporto fitosanitario.
- Controllate regolarmente se le piante presentano sintomi.